

90113



FARE® –
MUNDSCHIRM



Farbbeispiel
Colour example

© FARE® 2020
www.fare.de/de/manuals/

Anziehen der Behelfs-Mund-Nasen-Maske

Putting on the community mask

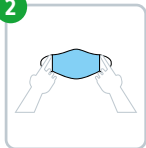
1



Waschen Sie Ihre Hände mit Wasser und Seife oder reiben Sie sie mit einem Handdesinfektionsmittel ein, bevor Sie die Behelfs-Mund-Nasen-Maske anfassen.

Wash your hands with soap and water or rub with a hand sanitiser before any handling of the community mask.

2



Maske öffnen.

Open your mask.

3



Mit dem Kinn einsteigen, dann die Maske über die Nase ziehen, so dass die Maske Nase, Mund und Kinn komplett abdeckt. Elastikbänder hinter den Ohren befestigen und die Größe einstellen.

Enter with the chin, then pull the mask over the nose so that the mask covers the nose, mouth and chin completely. Attach elastic bands behind the ears and adjust the size.

4



Nasenbügel mit Zeigefinger und Daumen anpassen.

Adjust nose clip with index finger and thumb.

5



Prüfen, ob die Maske gut und dicht sitzt. Bei jeder Berührung der Behelfs-Mund-Nasen-Maske muss der Benutzer die Hände mit Wasser und Seife waschen oder mit einem Handdesinfektionsmittel einreiben

Check that the mask fits well and is tight. Each time the community mask is touched, the user must wash the hands with soap and water or rub with a hand sanitiser.

Behelfs-Mund-Nasen-Maske

- Wiederverwendbar
- Obermaterial: 95 % Polyester, 5 % Elasthan für perfekten Sitz
- Futter: 100 % Baumwolle für hohen Tragekomfort
- Waschbar bei 60° C
- Zweilagige Ausführung mit Einschubmöglichkeit für einen Filter / Tuch¹
- Mit Elastikbändern zur Befestigung hinter den Ohren, verstellbar
- Mit Nasenbügel
- Maße: ca. 18,5 x 13 cm



Verstellbare
Elastikbänder



Einschub für
optionalen Filter

Hersteller / Inverkehrbringer:
FARE – Guenther Fassbender GmbH
Stursberg II 12
D-42899 Remscheid
info@fare.de
www.fare.de



Material: Obermaterial: 95 % Polyester, 5 % Elasthan, Futter: 100 % Baumwolle

¹Filter und Tuch nicht im Lieferumfang enthalten

Community mask

- *Reusable*
- *Upper material: 95 % polyester, 5 % elastane for a perfect fit*
- *Lining: 100 % cotton for high comfort*
- *Washable at 60° C*
- *Two-layer design with insertion possibility for a filter / cloth¹*
- *With elastic bands for fastening behind the ears, adjustable*
- *With nose clip*
- *Dimensions: approx. 18.5 x 13 cm*



*adjustable
elastic bands*



*insertion possibility for a
filter / cloth*

Manufacturer / supplier:
FARE – Guenther Fassbender GmbH
Stursberg II 12
D-42899 Remscheid
info@fare.de
www.fare.de



Material: *upper material: 95 % polyester, 5 % elastane, lining: 100 % cotton*

¹Filter and cloth not included

Hinweise

- Nutzen Sie Ihre Maske nur für den privaten Gebrauch
- Halten Sie die gängigen Hygienevorschriften, insbesondere die aktuellen Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts ([RKI, www.rki.de](http://www.rki.de)) und der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung ([BzGA, www.infektionsschutz.de](http://BzgA.www.infektionsschutz.de)) weiterhin ein
- Achten Sie beim Anziehen der Maske darauf, dass die Innenseite Ihrer Maske nicht kontaminiert wird. Waschen Sie Ihre Hände vor dem Anziehen der Maske gründlich mit Seife
- Platzieren Sie die Maske richtig über Mund, Nase und Wangen, so dass sie möglichst eng anliegt, um das Eindringen von Luft an der Seite zu minimieren
- Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob die Maske genügend Luft durchlässt, um das normale Atmen möglichst wenig zu behindern
- Nehmen Sie eine durchgefuechtete Maske umgehend ab und tauschen Sie diese aus
- Die Außenseite der gebrauchten Maske ist potentiell erregerhaltig. Um eine Kontaminierung der Hände zu vermeiden, berühren Sie diese möglichst nicht
- Waschen Sie Ihre Hände nach dem Absetzen der Maske gründlich unter Einhaltung der allgemeinen Hygieneregeln (mindestens 20 – 30 Sekunden mit Seife)
- Sobald Ihre Masken veredelt (z.B. bedruckt oder bestickt) sind, können die Waschetiketten auf der Maske ihre Gültigkeit verlieren
- Waschen Sie Ihre Maske nach Gebrauch oder bewahren Sie sie in einem Beutel luftdicht verschlossen auf. Die Aufbewahrung in einem Beutel sollte möglichst nur über kurze Zeit erfolgen, um vor allem Schimmelbildung zu vermeiden

Vermeiden Sie:

- Die Behelfs-Mund-Nasen-Maske darf nicht zum Schutz vor Chemikalien verwendet werden
- Es ist nicht möglich, Behelfs-Mund-Nasen-Masken durch Einfrieren zu dekontaminieren. Der virale oder bakterielle Erreger bleibt erhalten und verliert bei 4°C nicht seinen infektiösen Charakter
- Halten Sie auch beim Tragen der Maske den von der Weltgesundheitsorganisation empfohlenen Sicherheitsabstand von mindestens 1,50 m zu anderen Personen ein

- Das Abkochen der Behelfs-Mund-Nasen-Maske wird nicht empfohlen. Es gibt keine Garantie dafür, dass das Produkt die Temperatur von 100°C kochendem Wasser aushält, ohne Schäden davon zu tragen

Warnung

- Um diese Behelfs-Mund-Nasen-Maske korrekt zu verwenden, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen
- Wenn Sie krank sind, ist diese Behelfs-Mund-Nasen-Maske ungeeignet. Lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten
- Diese Behelfs-Mund-Nasen-Maske ist weder ein Medizinprodukt im Sinne der Richtlinie 93/42/EWG oder der Verordnung EU/2017/745 (chirurgische Masken) noch ist es eine persönliche Schutzausrüstung im Sinne der Verordnung EU/2016/425 (Nicht zertifiziert. Kein Medizinprodukt, keine persönliche Schutzausrüstung)
- Achten Sie immer darauf, dass die Behelfs-Mund-Nasen-Maske korrekt sitzt und Nase, Mund und Kinn bedeckt. Es wird empfohlen, diese Behelfs-Mund-Nasen-Maske auf nackter Haut zu tragen; Bärte können die Filtrationseffizienz unter die festgelegten Grenzwerte senken
- Behelfs-Mund-Nasen-Masken sind für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es wird empfohlen, dass Kinder zwischen 3 und 12 Jahren beaufsichtigt werden, während sie die Behelfs-Mund-Nasen-Maske tragen. Eine Behelfs-Mund-Nasen-Maske, die beim ersten Anlegen die Atmungsfähigkeit des Benutzers behindert, wird als ungeeignet erachtet. Es kann einige Zeit dauern, bis man sich mit der Behelfs-Mund-Nasen-Maske vertraut gemacht hat
- Diese Behelfs-Mund-Nasen-Maske ersetzt keine Schutzmaßnahmen (regelmäßiges Händewaschen, Abstand zu anderen Menschen, reduzierter Kontakt mit anderen Menschen). Sie reduziert die Geschwindigkeit des Atemstroms oder Tröpfchenauswurfs des Benutzers in die Umwelt
- Nicht bei starker körperlicher Aktivität anwenden
- Bei den ersten Anzeichen von Schäden, dieses Produkt nicht mehr verwenden
- Waschen Sie Ihre Maske vor dem ersten Tragen. Lassen Sie diese anschließend vollständig trocknen
- Nicht chemisch reinigen. Verwenden Sie keinen Weichspüler

Please note

- Use your mask for private use only
- Continue to comply with current hygiene regulations, in particular the current recommendations of the Robert Koch Institute (RKI, www.rki.de/en) and the Federal Centre for Health Education (BZgA, www.bzga.de/home/bzga)
- When putting on the mask, be careful not to contaminate the inside of your mask. Wash your hands thoroughly with soap before putting on the mask
- Place the mask correctly over the mouth, nose and cheeks so that it fits as tightly as possible to minimize air ingress from the side
- Before using the mask for the first time, check that the mask allows enough air to pass through to minimise interference with normal breathing
- Remove and replace a soaked mask immediately
- The outside of the used mask is potentially pathogenic. To avoid contaminating hands, avoid touching the mask if possible
- Wash your hands thoroughly after removing the mask, following the general rules of hygiene (at least 20 – 30 seconds with soap)
- As soon as your masks have a finishing (e.g. printing or embroidery), the wash labels on the mask may lose their validity
- Wash your mask after use or store it in an airtight bag. If possible, the mask should be stored in a bag only for a short period of time to prevent mould growth

What to avoid

- The community mask cannot be used for protection against chemicals
- It is not possible to decontaminate community masks by freezing. The viral or bacterial agent is retained and at 4°C it does not lose its infectious character
- Keep a safe distance of at least 1.50 m from other people when wearing the mask, as recommended by the World Health Organization
- Boiling the community masks is not recommended. There is no guarantee that the fabric can withstand the 100°C temperature of boiling water without degrading

Warning

- In order to use this community mask correctly, it is important that you follow these instructions
- If you are ill, this community mask is unsuitable. Seek advice from your doctor
- This community mask is not a medical device within the meaning of Directive 93/42/CEE or Regulation EU/2017/745 (surgical masks) nor is it personal protective equipment in the sense of Regulation EU/2016/425 (respiratory protective devices)
- Always check that the community mask is correctly fitted and covers your nose, mouth and chin. It is recommended that this community mask be worn on bare skin; beards can reduce the filtration efficiency to below the limits set out
- Community masks are not suitable for children under 3 years of age. It is recommended that children between 3 and 12 years are supervised while wearing the community mask. A community mask which hinders the user's ability to breathe when first put on is deemed unsuitable. It can take time to become comfortable with the community mask
- This community mask does not replace protective measures (regular hand-washing, physical separation, reduced contact with other people). It minimizes the projection of user's respiratory droplets saliva into the environment
- Do not use when participating in vigorous physical activity
- Stop using this product at the first signs of damage
- Do not use dry cleaning and fabric softener
- Wash your mask before wearing it for the first time. Make sure that it is dried completely